

# Compostelle

*Cahiers d'Études  
de Recherche et d'Histoire  
Compostellanes*

NOUVELLE SÉRIE N° 3 - 1999



# Compostelle

Nouvelle série

N° 3 (1999)

## NUMÉRO SPÉCIAL « CÉLÉBRATIONS NATIONALES »

### SOMMAIRE

---

#### LIMINAIRE

---

- Mémoires de France (Jean-Robert ARMOGATHE) ..... 3

---

#### CÉLÉBRATIONS NATIONALES

---

- Chartres, Reims, Tours (Christiane DELUZ et Jeannine WARCOLLIER)..... 4

---

#### COLLOQUES

---

- Colloque de Chartres (Christiane DELUZ) ..... 7
- Colloque international d'Histoire de Reims (Christiane DELUZ) ..... 9
- Colloque international de Tours (Christiane DELUZ)..... 11

---

#### RECHERCHES ET DOCUMENTS

---

- Pierre Plumé, Gilles Mureau, Jehan Piederfer, par Humbert Jacomet (Christiane DELUZ) ..... 12
- Croix rurales et chemins de pèlerinage dans l'ancien diocèse de Chartres, par Humbert Jacomet (Christiane DELUZ) ..... 15
- Clovis et saint Léonard (Louis BONNAUD) ..... 16
- Saint Jacques et la sainte parenté dans les tapisseries rémoises (Patrick DEMOUY) ..... 21
- Saint Jacques à la cathédrale Notre-Dame de Reims (Humbert JACOMET) ..... 25
- La vocation et la prédication de saint Jacques (Jeannine WARCOLLIER) ..... 34
- Saint-Martin de Tours et les chemins de pèlerinage (Christiane DELUZ) ..... 35
- Saint Martin pèlerin et chevalier (Humbert JACOMET) ..... 43

---

#### NOTES DE LECTURE

---

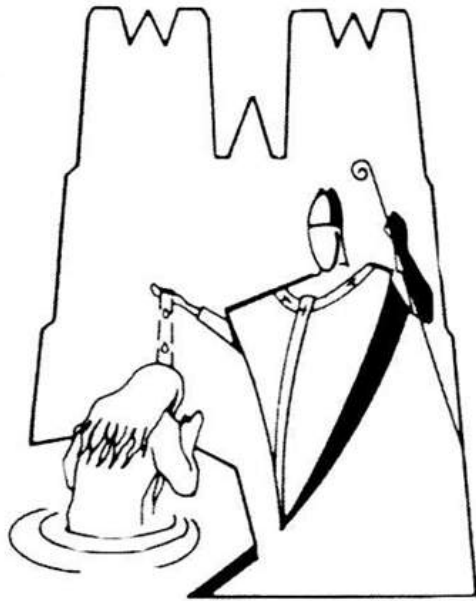
- IX<sup>e</sup> centenaire de Saint-Sernin de Toulouse (ouvrage collectif) ..... 71
- Exposition Insignes et souvenirs de pèlerins, par Denis Bruna ..... 74
- Actes du II<sup>e</sup> congrès international d'études jacobéennes ..... 75
- Catalogue de l'exposition « Santiago - El Andalus » ..... 77
- Catalogues des expositions « Galicia Terra unica »..... 79
- *Seis ensaios sobre o Camino de Santiago*, par Vicente Almazan ..... 80
- *Picaros y Picaresca en el Camino de Santiago*, par Pablo Arribas Briones ..... 81
- Iconographie jacquaire ? par Louis Bonnaud ..... 81
- *De Santiago y de los caminos de Santiago*, par Manuel C. Díaz y Díaz ..... 82

- 
- Hommage au professeur Michel Mollat du Jourdin ..... 84

LIMINAIRE



CHARTRES



REIMS

SAINT-MARTIN DE TOURS



# Compostelle

Nouvelle Série

n° 4 (2000-2001)

## SOMMAIRE

---

### LIMINAIRE

- Présentation

---

### RECHERCHES ET DOCUMENTS

- L'apport de saint Augustin à la spiritualité du pèlerinage (Jacques FONTAINE)
- Saint-Jacques de Compostelle et son "chemin" dans les sources arabes médiévales (Soha ABBOD HAGGAR)
- Un tailleur picard sur le chemin de Saint-Jacques en 1726 (Nathalie DONATIN)

---

### MANIFESTATIONS ET COLLOQUES

- Bilan des manifestations du cinquantenaire de la Société Française des Amis de Saint Jacques (Sophie DUMESNIL)
- Colloque de la Société des Amis de Saint Jacques, Paris, janvier 2001 (Philippe JOSSERAND)
- Colloque de la Confraternity of Saint James, Canterbury, avril 2001 (Jeannine WARCOLLIER)
- Colloque de la Casa de Velázquez, Madrid, avril 2001 (Jacques ELFASSI)
- Chronique de Foncebadón, juillet 2001 (Gino de VALERIO)
- VII<sup>e</sup> Rencontres d'Aubrac, août 2001 (Adeline RUCQUOI)
- VI<sup>e</sup> Colloque International d'Etudes Jacquaires, Santiago de Compostela, septembre 2001 (Adeline RUCQUOI)

---

### NOTES DE LECTURE

- Vicente ALMAZÁN, *Santa Brigida de Suecia, Peregrina, política, mística, escritora* (Christiane DELUZ)
- *L'Eredità, Guida di pellegrini sulla Via Francigena* (Christiane DELUZ)
- Jaime FERREIRO ALEMPARTE, *Arribadas de normandos y cruzados a las costas de la Península ibérica* (Adeline RUCQUOI)
- Marcel et Pierre-Gilles GIRAULT, *Visages de pèlerins au Moyen Age, Les pèlerinages européens dans l'art et l'épopée* (Christiane DELUZ)
- Klaus HERBERS & Robert PLÖTZ, *Caminaron a Santiago. Relatos de peregrinaciones al "fin del mundo"* et José GARCÍA MERCADAL, *Viajes de Extranjeros por España y Portugal. Desde los tiempos más remotos hasta comienzos del siglo XX* (Adeline RUCQUOI)
- *Liber Sancti Jacobi. Codex Calixtinus* (Adeline RUCQUOI)
- María Luisa MELERO MONEO, *Escultura románica y del primer gótico de Tudela (Segunda mitad del siglo XII y primer cuarto del XIII)* (Adeline RUCQUOI)
- Manuel NÚÑEZ RODRÍGUEZ (éd.), *Santiago, la catedral y la memoria del arte* (Adeline RUCQUOI)
- Manuel NÚÑEZ RODRÍGUEZ, *Muerte coronada. El mito de los reyes en la catedral compostelana* (Adeline RUCQUOI)
- Denise PÉRICARD-MÉA, *Compostelle et cultes de Saint Jacques au Moyen Age* (Pierre RACINE)
- Constance Mary STORRS, *Jacobean Pilgrims from England to St. James of Compostela* (Christiane DELUZ)

# Compostelle

Nouvelle Série

n° 5 (2002)

## SOMMAIRE

---

### LIMINAIRE

- Présentation
- *In memoriam*

---

### RECHERCHES ET DOCUMENTS

- De Jérusalem à Compostelle : les deux saints Jacques des Arméniens (Jean-Pierre MAHÉ)
- À l'origine de l'art roman espagnol, sur le *Camino francés* et la voie aragonaise (Mireille BÉNÉJEAM)
- Saint-Jacques pèlerin : un bois gravé du XV<sup>e</sup> siècle (Christian PÉLIGRY)
- Saint Jacques dans la miniature flamande (XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles) (Mireille MADOU)
- Une bulle d'indulgences de l'hôpital de Santiago (1503) (Juan Carlos CONDE & Víctor INFANTES)
- L'épreuve de Dieu. Pèlerinages médiévaux dans la nouvelle conception de l'historiographie polonaise (Małgorzata DĄBROWSKA)

---

### MANIFESTATIONS ET COLLOQUES

- 37th International Congress on Medieval Studies, Kalamazoo, mai 2002 (Adeline RUCQUOI)
- The Virtual Romanesque Cathedral of Santiago de Compostela, Los Angeles, mai 2002 (Adeline RUCQUOI)
- Identités pèlerines, Rouen, mai 2002 (Pierre-Gilles GIRAULT)
- Santiago e l'Italia, Perugia, mai 2002 (Adeline RUCQUOI)
- Hagiografía y archivos de la Iglesia, Orense, septembre 2002 (Patrick HENRIET)
- Guerre, pouvoirs et idéologies dans l'Espagne chrétienne aux alentours de l'an Mil (950-1050) (Philippe JOSSERAND)
- Padrón – Iria y las tradiciones jacobeanas, Padrón, octobre 2002 (Gino de VALERIO)

---

### BIBLIOTHÈQUE

- Dernières acquisitions

---

### NOTES DE LECTURE

- *Le vie del cielo : itinerari di pellegrini attraverso la Lombardia* (Marie-Geneviève de LA COSTE-MESSELIÈRE)
- *San Martín Pinario* (Christiane DELUZ)
- Fernando LÓPEZ ALSINA (éd.), *El Papado, la Iglesia leonesa y la basílica de Santiago a finales del siglo XI. El traslado de la sede episcopal de Iria a Compostela en 1095* (Adeline RUCQUOI)
- Raoul PACIARONI, *Da Sansevirino a Compostella sul cammino di San Giacomo* (Marie-Geneviève de LA COSTE-MESSELIÈRE)
- Laura MAROZZI, *Il Bordone e la Bisaccia. Itinerari suite tracce di antichi pellegrini* (Pierre RACINE)
- *Imágenes y promotores en el arte medieval : Miscelánea en Homenaje a Joaquín Yarza Luaces* (Humbert JACOMET)

- *Lungo le strade della fede. Pellegrini e pellegrinaggio nel Bresciano* (Pierre RACINE)
- Denise PÉRICARD-MÉA, *Les routes de Compostelle* (Adeline RUCQUOI)
- Louis CARDAILLAC, *Santiago Apóstol. El santo de dos mundos* (Adeline RUCQUOI)

# Compostelle

Nouvelle Série

n° 6 (2003)

## SOMMAIRE

### LIMINAIRE

Éditorial .....	3
-----------------	---

### RECHERCHES ET DOCUMENTS

- Carlos BARQUERO GOÑÍ, *Les hospitaliers des royaumes de Castille et de León et le chemin de Saint-Jacques au XII<sup>e</sup> siècle* ..... 6
- Humbert JACOMET, *Notes sur les pèlerinages maritimes à Saint-Jacques de Compostelle (XIV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles): Hypothèses et réalités*..... 21
- Louis CARDAILLAC, *Le culte de saint Jacques à Rome* ..... 57
- Jean ROUDIER, *Saint Jacques en Bretagne. Les fondations d'églises et chapelles* ..... 67

### MANIFESTATIONS ET COLLOQUES

- Longpont-sur-Orge ..... 90
- Saint-Jacques de Compostelle ..... 93

### NOTES DE LECTURE

- V<sup>o</sup> Congreso Internacional de Asociaciones Xacobeas (actas do congreso de outubro de 1999, Cée), (éd. Antón POMBO RODRÍGUEZ) (Philippe Josserand)..... 116
- Manuel C.DÍAZ Y DÍAZ, *Asturias en el siglo VIII. La cultura literaria* (Jacques Fontaine) ..... 118
- Guillaume MANIER, Jean BONNECAZE, NOMPAR de CAUMONT, *Sur le chemin de Compostelle, Trois récits de pèlerins partis vers Saint-Jacques, 1417, 1726, 1748.* (Christiane Deluz) ..... 121
- *Pellegrinaggi e itinerari dei santi nel Mezzogiorno medievale*, (éd. Giovanni VITOLO) (Philippe Josserand)..... 122
- Antonine MAILLET, *Le chemin Saint-Jacques* (Christiane Deluz) ..... 124
- *De Finisterre a Jerusalén. Egeria y los primeros peregrinos cristianos* (Christiane Deluz)..... 124

- *Comentan* (Christiane Deluz) ..... 126
- Rosa VÁZQUEZ SANTOS, *Arte, culto e iconografía del Camino francés en la provincia de Lugo (1500-1800)* (Adeline Rucquoi) ..... 127
- Bernard GICQUEL, *La légende de Compostelle* (Adeline Rucquoi) ..... 128





# Compostelle

Nouvelle Série

n° 7 (2004)

## SOMMAIRE

### LIMINAIRE

Éditorial .....	3
<i>In memoriam</i> .....	5

### RECHERCHES ET DOCUMENTS

- Manuel NÚÑEZ RODRÍGUEZ, *David et la Psychomachia de Prudence à Platerías* ..... 6
- Iñaki BAZÁN, *Hôpitaux et pèlerins sur le chemin de Saint-Jacques en Terre Basque* ..... 19
- Humbert JACOMET, *Notes sur les pèlerinages maritimes à Saint-Jacques de Compostelle (XIV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles): Hypothèses et réalités* ..... 39

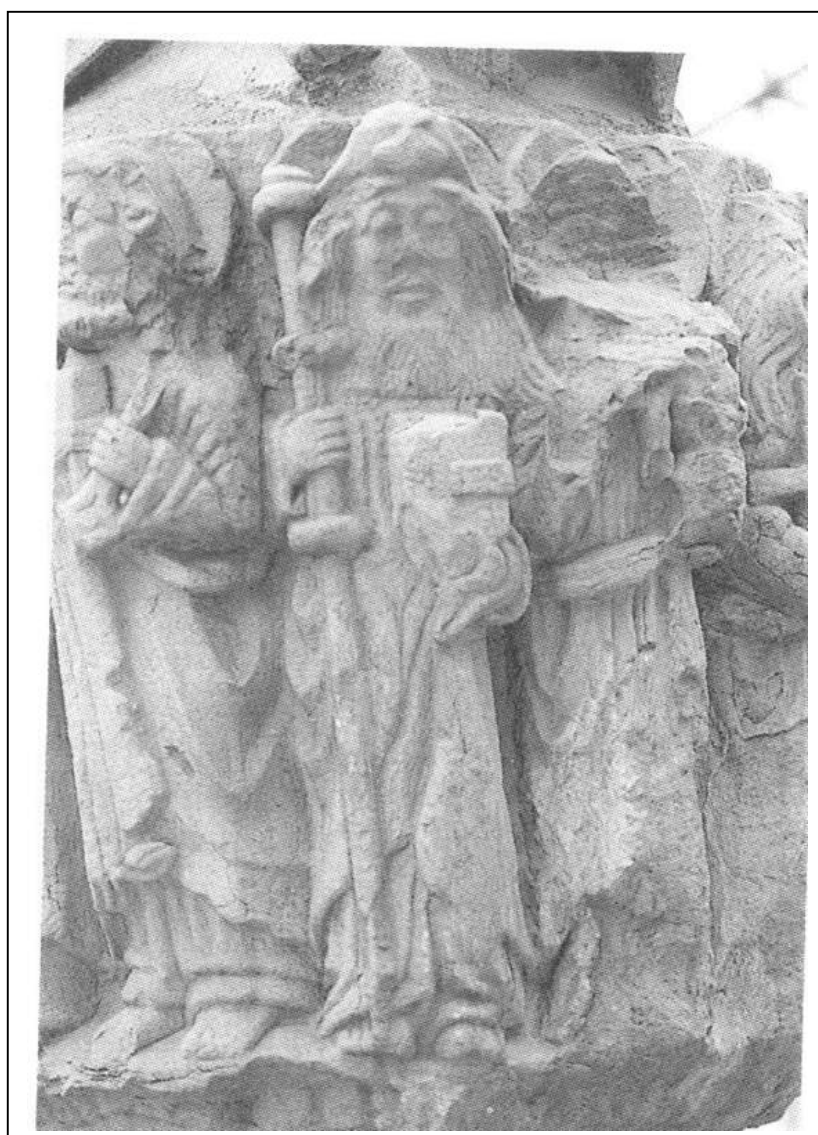
### MANIFESTATIONS ET COLLOQUES

- Longpont-sur-Orge ..... 78
- Saint-Jacques de Compostelle ..... 81

### NOTES DE LECTURE

- Diego de TORRES VILLARROEL, *Peregrinación al Glorioso Apóstol Santiago de Galicia* (éd. de Jacobo SANZ HERMIDA) (Christiane Deluz)..... 86
- *Culte et pèlerinages à Saint Michel en Occident. Les trois monts dédiés à l'archange* (sous la dir. de Pierre BOUET, Giorgio OTRANTO et André VAUCHEZ), (Pierre Racine) ..... 87
- *El Pseudo-Turpín. Lazo entre el Culto Jacobeo y el Culto de Carlomagno* (Actes du VI<sup>e</sup> Congrès International d'Études Jacquaires, coord. par Klaus HERBERS) (Adeline Rucquoi) ..... 89
- *Las cosas maravillosas de la sancta ciudad de Roma* (éd. et préface Teófanos EGIDO), (Christiane Deluz) ..... 90
- *Santiago y la Monarquía de España (1504-1788)*. Catalogue de l'exposition (Christiane Deluz) ..... 91
- Manuel F. RODRÍGUEZ, *Los Años Santos Compostelanos del siglo XX. Crónica de un renacimiento* (Adeline Rucquoi) ..... 92
- *Luces de Peregrinación*, Catalogue de l'exposition (Christiane Deluz) ..... 96

- *La Peregrinación de Santiago en Haïti* (Jeannine Warcollier) ..... 97
- *De Oca à Oca... Por el Camino de Santiago* (Jeannine Warcollier) ..... 98
- Philippe OLIVIER, *Le Grand livre des Pèlerinages* (Christiane Deluz) ..... 98
- Denise PÉRICARD-MÉA, *Brève histoire du pèlerinage de Saint-Jacques de Compostelle*, (Adeline Rucquoi) ..... 98
- Alfredo GIL DEL RIO, *El Camino Francés a Compostela, Evocaciones y leyendas siguiendo las estrellas*, (Christiane Deluz) ..... 100
  
- *Rencontres sur les Chemins de Saint-Jacques (Actes du colloque de Saintes, 18-20 octobre 2002)* (Humbert Jacomet) ..... 101



Saint Jacques  
 Calvaire de Kurutzia (Durango, Espagne)  
 Milieu XV<sup>e</sup> siècle

# Compostelle

Nouvelle Série

n° 8 (2005)

## SOMMAIRE

### LIMINAIRE

Éditorial .....	3
<i>In memoriam</i> .....	5

### RECHERCHES ET DOCUMENTS

- Hilário FRANCO Júnior, *L'oreille d'Adam. Représentation et syncrétisme culturel sur le chemin de Saint-Jacques* ..... 13
- Fernando LÓPEZ ALSINA, *Les prérogatives de saint Jacques en Espagne selon le Pseudo-Turpin: traditions compostellanes ou traditions carolingiennes?*..... 38
- Patrick DEMOUY, *Le culte de saint Jacques dans le diocèse de Reims et en Champagne septentrionale au Moyen Âge*..... 57

### MANIFESTATIONS ET COLLOQUES

- Colloque du CTHS ..... 69

### NOTES DE LECTURE

- Alejandro GONZÁLEZ-VARAS IBÁÑEZ, *La protección jurídico-canónica y secular de los peregrinos en la Edad Media: Origen y motivos* (Adeline Rucquoi) 75
- Louis CARDAILLAC : *Santiago acá, allá y acullá. Miscelánea de estudios jacobeos* (Christian Péligré)..... 77
- *El Hospital Real de Santiago de Compostela y la hospitalidad en el camino de peregrinación* (Adeline Rucquoi)..... 80
- *Padrón, Iria y las tradiciones jacobas*, (sous la dir. de Vicente ALMAZÁN), (Christiane Deluz) ..... 83
- Letizia CUOZZO, *Il pellegrinaggio a Santiago di Compostella* (Adeline Rucquoi)..... 86
- Philippe JOSSERAND, *Église et pouvoir dans la Péninsule ibérique. Les ordres militaires dans le royaume de Castille (1252-1369)* (Adeline Rucquoi) 89

- Patrick DEMOUY, *Genèse d'une cathédrale, Les archevêques de Reims et leur Eglise aux XI<sup>e</sup> et XII<sup>e</sup> siècles* (Christiane Deluz) ..... 90
- *Camino de paz. Mane nobiscum Domine*, Catalogues de l'exposition de la cathédrale d'Ourense, juillet-novembre 2005 (Adeline Rucquoi) ... 96



Mémoire portant les armes du pèlerin  
 Guillaume de Digulleville, *Pèlerinage de vie humaine*,  
 Paris, Bibl. Sainte-Geneviève, Ms. 1130 (1370)



# Compostelle

Nouvelle Série

n° 9 (2006)

## SOMMAIRE

### LIMINAIRE

Éditorial .....	3
<i>In memoriam</i> .....	5

### RECHERCHES ET DOCUMENTS

- Inés MONTEIRA, *La propagande contre l'islam dans la sculpture romane du Chemin de Saint-Jacques*..... 10
- Rosa VÁZQUEZ SANTOS, *Premières conclusions sur la vie de saint Jacques le Majeur dans le Légendier des Anjou-Hongrie*..... 36
- Dominique JULIA, *Le pèlerinage de Nicola Albani, melfitain, à Saint-Jacques-de-Compostelle (1743-1745)*..... 60

### MANIFESTATIONS ET COLLOQUES

- Colloque *Les chemins de Saint-Jacques: mythe ou réalité?* ..... 99

### NOTES DE LECTURE

- *Xacobeo 2004. Petite chronique de grandes expositions* (Humbert Jacomet)..... 106
- *Archivium Sancti Iacobi*..... 126



Saint Jacques au milieu des apôtres (XV<sup>e</sup> siècle)  
(Musée de la Noguera, Balaguer, Lérida)

cliché: María Isabel del Val Valdivieso

# Compostelle

Nouvelle Série

n° 10 (2007)

## SOMMAIRE

### LIMINAIRE

Éditorial .....	3
-----------------	---

### RECHERCHES ET DOCUMENTS

- Olivier CULLIN, *Un ordre sonore au service de la liturgie. Remarques sur la messe de saint Jacques à Compostelle*..... 5
- André VAUCHEZ *Une sainte du pèlerinage : Bona de Pise* ..... 21
- Xosé Manuel SÁNCHEZ SÁNCHEZ, *Regis aeterni ou la construction du pseudo-original sur la concession du jubilé compostellan* ..... 31
- Adeline RUCQUOI, *Clavijo : saint Jacques matamore?*..... 48

### MANIFESTATIONS ET COLLOQUES

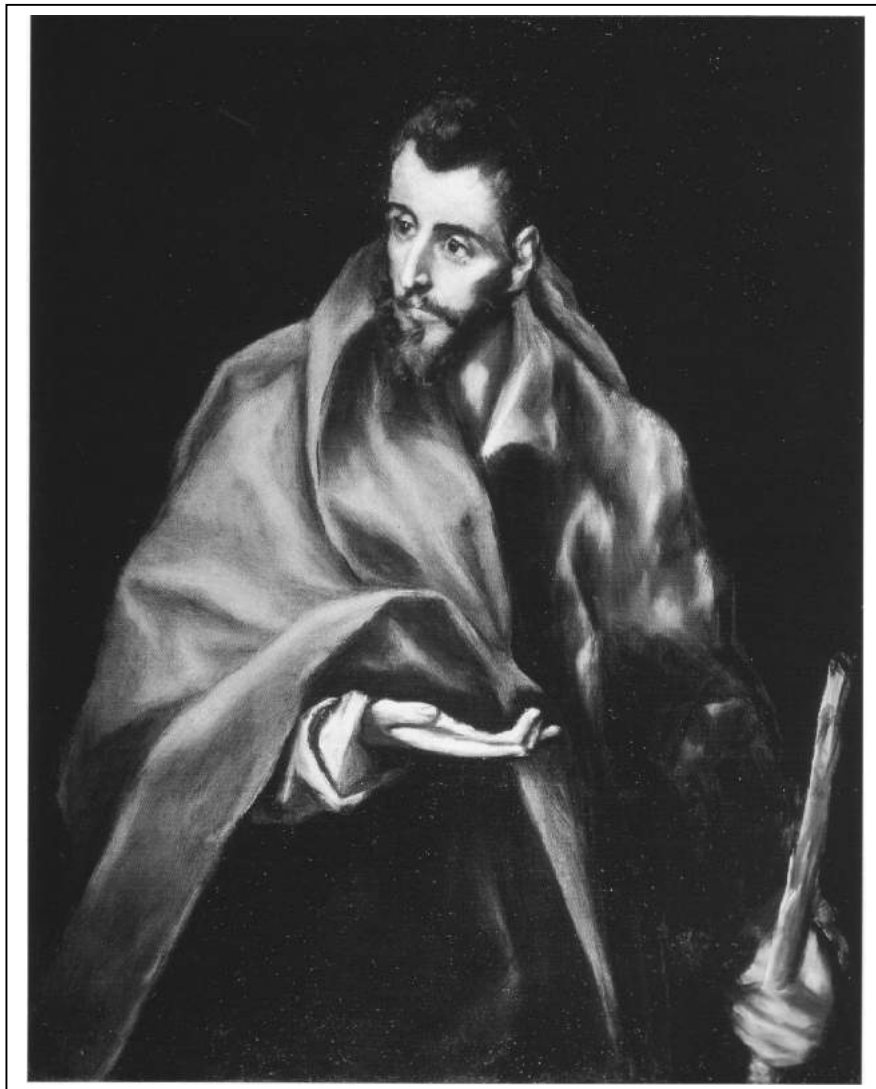
- *En quête de l'au-delà. Le Grand Pardon de Chaumont et les Pardons dans la vie religieuse* (Chaumont, 24, 26 mai 2007)..... 59
- *Primeiras Leccións Xacobeas na USC. A Cidade, o Camiño e o Peregrino* (Santiago de Compostela, 17-19 octobre 2007) ..... 63

### NOTES DE LECTURE

- Charlotte DENOËL, *Saint André. Culte et iconographie en France (V<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle)*, par Humbert JACOMET ..... 64
- *Presencia de peregrinos en el Hospital General de Valencia en el siglo XVI (1543-1601)*, par Christiane DELUZ ..... 70
- Paolo CAUCCI von SAUCKEN, *Incipit Galicia. Introduzioni, presentazioni, prefazioni, preamboli, discorsi inaugurali e portici di Santiago. Il Cammino e Temi galeghi (1971-2005)*, par Pierre RACINE ..... 72
- *Santiago e l'Italia. Atti del Convegno internazionale di studi. Perugia 23-26 maggio 2002*, par Pierre RACINE ..... 74

TABLE DES MATIÈRES

- Michele FALOCI-PULIGNANI, *Foligno e la Madonna*, par Christiane DELUZ .... 78
- *Os capítulos da Irmandade. Peregrinación y conflicto social en la Galicia del siglo XV*, par Adeline RUCQUOI ..... 79
- *San Froilán. Culto e Festa*, par Adeline RUCQUOI ..... 81
- Denis BRUNA, *Saints et diables au chapeau. Bijoux oubliés du Moyen Âge*, par Adeline RUCQUOI ..... 83
- *Rudesindus. La cultura europea del siglo X*, par Adeline RUCQUOI..... 85
- *Elías Valiña. El renacimiento del camino*, par Adeline RUCQUOI ..... 86
- *Yo camino*, par Adeline RUCQUOI ..... 88



Domenikos Theotekopoulos, dit Le Greco  
Saint Jacques le Majeur (1610-1614)  
Musée du Greco à Tolède (Espagne)



# Compostelle

Nouvelle Série

n° 11 (2008)

## SOMMAIRE

### LIMINAIRE

Éditorial .....	3
<i>In memoriam</i>	
Manuel C. Díaz y Díaz .....	5

### RECHERCHES ET DOCUMENTS

- Fernando VILLASEÑOR SEBASTIÁN, *L'“autre” pèlerinage: présence et usage de l'obsène le long du chemin de Saint-Jacques*..... 9
- Rosa M. CACHEDA BARREIRO & Juan M. MONTEROSO MONTERO, *Modèle et réception de la littérature emblématique: l'exemple du pèlerin..* 31
- Jean-Robert ARMOGATHE, *¿Santiago, patrón de las Españas? Le début de l'époque Moderne (XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles)* ..... 50

### NOTES DE LECTURE

- Klaus HERBERS, *Política y veneración de santos en la Península ibérica. desarrollo del “Santiago político”* (Christiane Deluz) ..... 60
- *O Camiño primitivo. Actas do Congreso O Camiño de Santiago para o século XXI. O Camiño Primitivo* (Adeline Rucquoi) ..... 61
- IGNACE DE LOYOLA, *Le récit du pèlerin. Autobiographie* (Christiane Deluz) ..... 62
- *El camí de Sant Jaume i Catalunya. Actes del Congrés Internacional celebrat a Barcelona, Cervera i Lleida, els dies 16, 17 i 18 d'octubre de 2003* (Adeline Rucquoi)..... 63
- Francisco SINGUL, *Il cammino di Santiago. Cultura e pensiero* (Sumi Shimahara) ... 67
- *Guía del archivo de la catedral de Santiago. Archivium Sancti Iacobi, 1. Instrumentos de descripción* (Adeline Rucquoi) ..... 68
- *O Camiño Portugués. Actas do Congreso O Camiño de Santiago para o século XXI. O Camiño Portugués* (Adeline Rucquoi) ..... 69

TABLE DES MATIÈRES

- Dominique LORMIER, *Lieux de pèlerinage et grandes processions. Du Moyen Âge à nos jours* (Christiane Deluz) ..... 70
- Centre Marcel Durliat, *Hauts lieux romans dans le sud de l'Europe (XI<sup>e</sup>-XII<sup>e</sup> siècles). Moissac, Saint-Jacques de Compostelle, Modène, Bari* (Sumi Shimahara) ..... 70
- José Antonio CORRIENTE CÓRDOBA, *El Camino de Santiago y el Derecho* (Adeline Rucquoi) ..... 73
- Manuel Ángel CANDELAS COLODRÓN, *Quevedo en la polémica del patronato jacobeo* (Adeline Rucquoi) ..... 76
- *La Corónica. A Journal of Medieval Spanish Language, Literature & Cultural Studies*, volume 36.2 (printemps 2008) (Adeline Rucquoi) ..... 77
- Charles HENNEGHIEN & Bernard GAUTHIER, *Compostelle. La légende. L'histoire. Les chemins. Les hommes* (Adeline Rucquoi) ..... 81
- Ofelia REY CASTELAO, *Los mitos del Apóstol Santiago* (Adeline Rucquoi) ..... 84



Saint Jacques. Groupe du Mont des Oliviers de Modřice (Brno, Galerie de Moravie)

# Compostelle

Nouvelle Série

n° 12 (2009)

## SOMMAIRE

### LIMINAIRE

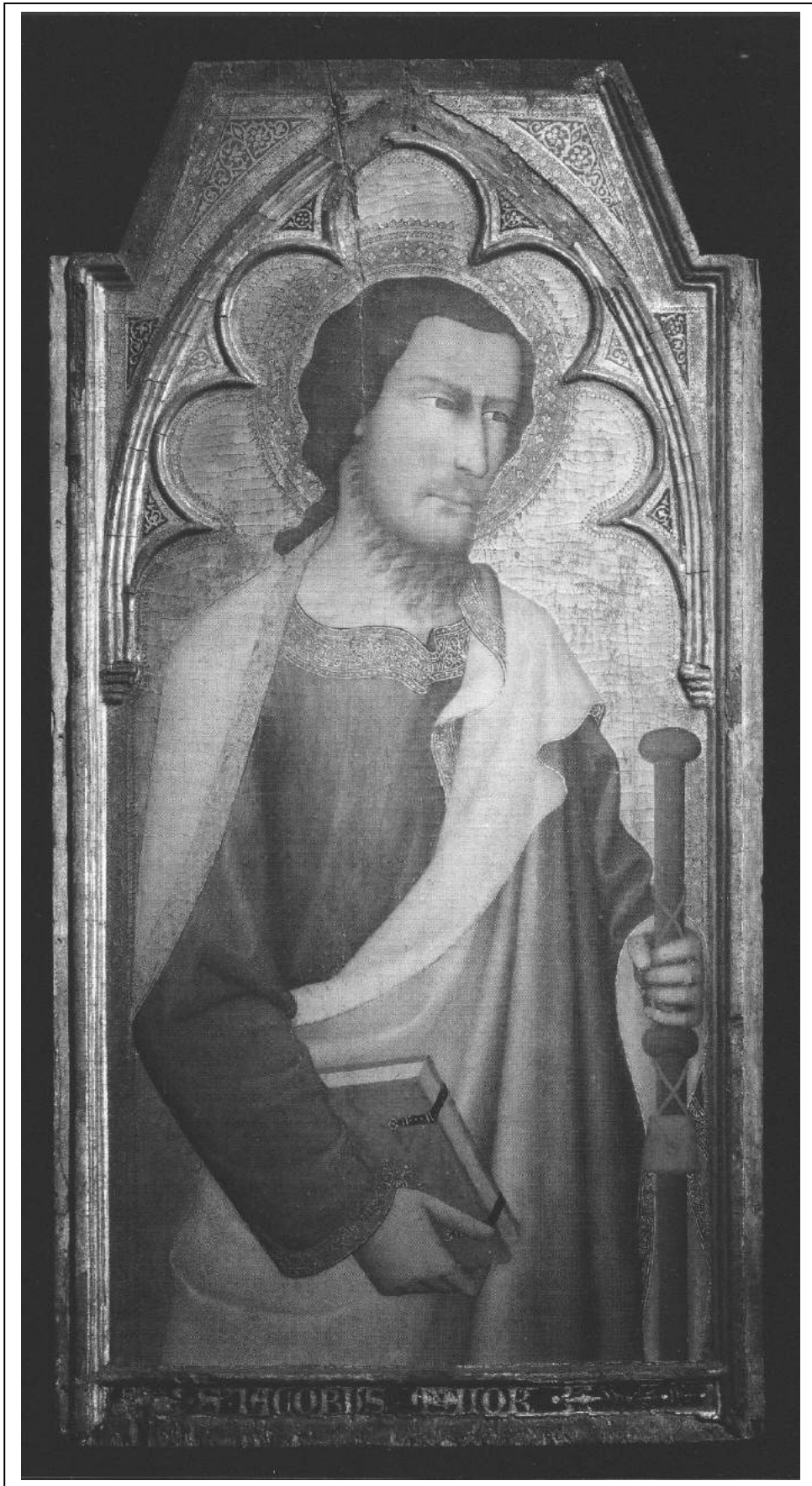
Éditorial .....	3
<i>In memoriam</i>	
José Luis Cebrián Franco.....	5
Léon Pressouyre .....	6
Jaime García Rodríguez .....	7

### RECHERCHES ET DOCUMENTS

- Humbert JACOMET, *Gotescalc, évêque de Sainte-Marie d'Anis, pèlerin de Saint Jacques (950-951)* ..... 9
- Auguste WÉRY, *Notre-Dame du Pilier ou la Virgen del Pilar (Saragosse)* ..... 45
- Eusebio GOICOECHEA ARRONDO, *Chansonnier du Chemin de Saint-Jacques en Europe : Mille ans de pèlerinage européen* ..... 64
- Daniel BERNARDIN, *Les chemins de Saint-Jacques en Angoumois et Haute-Saintonge (Apport de la recherche archéologique et historique)* ..... 79

### NOTES DE LECTURE

- José María DÍAZ FERNÁNDEZ, *En torno a lo Jacobeo* (Christiane Deluz) ..... 102
- José Luis CEBRIÁN FRANCO, *Los relatos de la translación de los restos del Apóstol Santiago a Compostela* (Christiane Deluz) ..... 102
- *¡Fascinados por la Palabra! IX Jornadas de Teología* (Jean-Robert Armogathe) ..... 104



Andrea Vanni . S. IACOBUS MAIOR . vers 1355-1360  
(Naples, Museo Nazionale di Capodimonte)



# Compostelle

Nouvelle Série

n° 13 (2010)

## SOMMAIRE

### LIMINAIRE

Éditorial .....	3
<i>In memoriam</i> .....	5

### RECHERCHES ET DOCUMENTS

- Patrick DEMOUY, *Tilpin historique et Turpin littéraire*..... 7
- Marco PICCAT, *Ultreya e suseya !*..... 26
- Xosé Manuel SÁNCHEZ SÁNCHEZ, *La nomination de Bérenger de Landorre, par Jean XXII (1317)* ..... 32
- José António FALCÃO, *Saint Jacques combattant les Maures (Santiago do Cacém)*..... 47
- Humbert JACOMET, *À propos de l'image équestre et combattante de saint Jacques: Le haut-relief de Santiago do Cacém (XIV<sup>e</sup> siècle)* ..... 49
- Jean-Robert ARMOGATHE, *La confrérie parisienne de Saint-Jacques (XVI<sup>e</sup> - XVIII<sup>e</sup> siècles)* ..... 69

### MANIFESTATIONS ET COLLOQUES

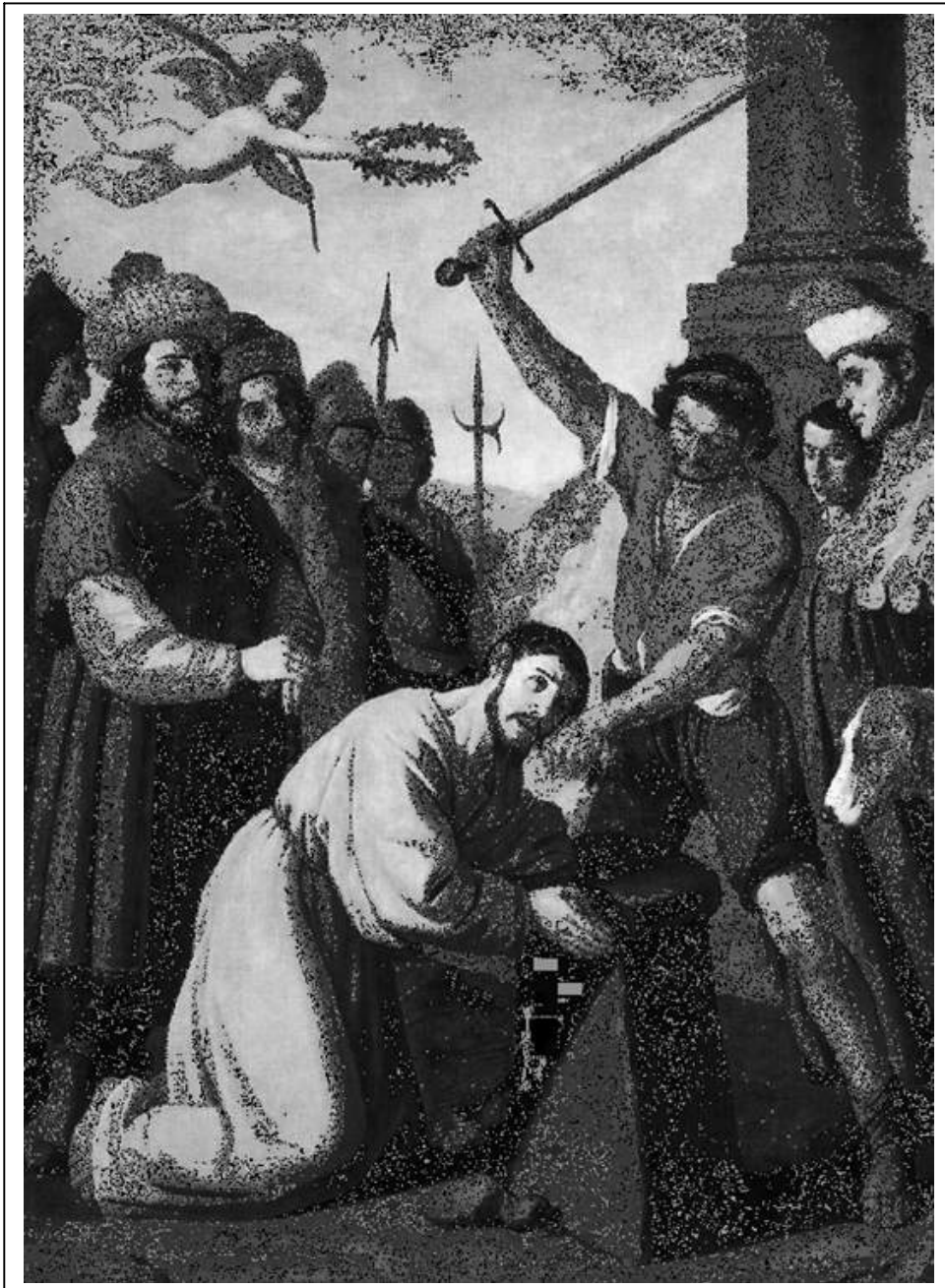
- Manifestations scientifiques de l'année 2010 ..... 80

### NOTES DE LECTURE

- Gabrielle NANCHEN, *Compostelle. De la Reconquista à la réconciliation* (Adeline Rucquoi) ..... 82
- *Escrito en diversos lugares, 2001-2005 (Actas del Seminario José Antonio Cima-devila Covelo de Estudios Jacobeos)* (Christiane Deluz) ..... 84
- Lorenza VANTAGGIATO, *Pellegrinaggi giudiziari. Dalla Fiandra a San Nicola di*

TABLE DES MATIÈRES

<i>Bari, a Santiago di Compostella e ad altri santuari (secc. XIV-XV)</i> (Adeline Rucquoi) .....	85
• <i>AD LIMINA, Revue de recherches sur le Chemin de Saint Jacques et les pèlerinages</i> (Christiane Deluz) .....	87
• Pedro Luis HUERTA HUERTA (coord.), <i>Maestros del románico en el Camino de Santiago</i> (Adeline Rucquoi) .....	89
• Javier GÓMEZ-MONTERO (coord.), <i>Allá en el Noroeste... Una cartografía literaria del Camino en León</i> (Adeline Rucquoi) .....	91



Francisco de Zurbarán, *Martyre de saint Jacques* (vers 1639)  
Madrid, Musée du Prado

# Compostelle

Nouvelle Série

n° 14 (2011)

## SOMMAIRE

### LIMINAIRE

Éditorial .....	3
<i>In memoriam</i> .....	5

### RECHERCHES ET DOCUMENTS

- Valérie FASSEUR, *Le pèlerin et la mort dans la littérature médiévale en langue d'oc (XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles)*..... 9
- Béatrice DANSETTE, *De Jérusalem à Compostelle. Le récit de Jehan de Tournai*..... 32
- Oscar MAZÍN, *Deux mondes, un roi et une patrie commune: Frère Antonio de Monroy e Híjar, OP (1634-1715)*..... 54
- Bogna MATUSZEWSKA-SULIMA, *Les chemins de Saint-Jacques en Pologne: Histoire et patrimoine* ..... 79

### NOTES DE LECTURE

- *Oviedo y el Tesoro de su catedral en los orígenes del Camino de Santiago* (Christiane Deluz) ..... 89
- Carlos Andrés GONZÁLEZ PAZ (ed.), *Mujeres y peregrinación en la Galicia medieval* (Adeline Rucquoi) ..... 91
- *Domus Jacobi. La historia de la catedral de Santiago* (Christiane Deluz) ..... 92
- Patrick CORBET, François PETRAZOLLER & Vincent TABBAGH (eds.), *Le grand Pardon de Chaumont et les pardons de la vie religieuse, XIV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles* (Pierre Racine) ..... 93
- Luis MARTÍNEZ GARCÍA (coord.), *El camino de Santiago. Historia y patrimonio* (Christiane Deluz) ..... 96
- José António FALCÃO (dir.), *Loci Jacobi, Lieux de Saint-Jacques, Lugares de*

<i>Santiago</i> (Christiane Deluz) .....	98
• Carmen JUSUÉ SIMONENA, <i>Santiago en Navarra. Imagen, memoria y patrimonio</i> (Adeline Rucquoi) .....	99



Saint Jacques  
Bibliothèque Municipale de Troyes, Bois gravé (cote Xyl Sup 125)

# Compostelle

Nouvelle Série

n° 15 (2012)

## SOMMAIRE

### LIMINAIRE

Éditorial .....	3
-----------------	---

### RECHERCHES ET DOCUMENTS

- Brian KEMP, *La main de saint Jacques à l'abbaye de Reading*..... 5
- Rosa VÁZQUEZ SANTOS, *Promotion et 'marketing' dans les pèlerinages médiévaux à Compostelle et à Rome*..... 25
- Marie-Josèphe ANTOINE, *Le voyage de Jean de Zillebeke à Compostelle*..... 43
- Philippe PICONE, *Musique et liturgie des défunts à la chapelle de l'hôpital Saint-Jacques-aux-Pèlerins de Paris au XVII<sup>e</sup> siècle*..... 55
- Ruben C. LOIS GONZÁLEZ, *Pèlerinage ou tourisme sur le chemin de Saint-Jacques actuel. Interprétation d'un rapport complexe d'un point de vue géographique* ..... 70

### NOTES DE LECTURE

- Jean ROUDIER, *Par terre et par mer. Les pèlerins bretons à Compostelle* (Christiane Deluz) ..... 84
- *El Codex Calixtinus en la Europa del siglo XII. Música, Arte, Codicología y Liturgia, (Actes du Simposium de León, 15-17 juillet 2010)* (Adeline Rucquoi)..... 85
- *Ceremonial, fiesta y liturgia en la Catedral de Santiago* (Adeline Rucquoi) ..... 88
- André VAUCHEZ (éd.), *Le Pèlerinage de l'Antiquité à nos jours* (Philippe Josserand) ..... 90
- *El Mediterráneo en el origen (IX<sup>o</sup> Congreso Internacional de Asociaciones Jacobas, Valencia, 20-23/ 10/2011)* (Christiane Deluz) ..... 92
- Paolo CAUCCI VON SAUCKEN (coord.), *Peregrino, ruta y meta en las 'peregrina-*



TABLE DES MATIÈRES

*ciones maiores'* (Actas del VIII° Congreso internacional de Estudios Jacobeos. Santiago de Compostela, 13-15 Octubre 2010) (Philippe Jossierand) ..... 94

- Patrick HUCHET, *Mille ans vers Compostelle. L'aventure des pèlerins sur les chemins de Saint-Jacques* (Christiane Deluz) ..... 97
- *No Caminho sob as estrelas. Santiago e a peregrinação a Compostela* (Adeline Rucquoi) ..... 98



“Le songe de Charlemagne”  
Guillaume Crétin, *Chroniques françaises* (p. 1515). Paris. BN, Ms. français 2820, f° 70v

# Compostelle

Nouvelle Série

n° 16 (2013)

## SOMMAIRE

### LIMINAIRE

Éditorial .....	3
-----------------	---

### RECHERCHES ET DOCUMENTS

- Béatrice DANSETTE, *Saint François d'Assise et l'itinérance pèlerine vers Compostelle et Jérusalem* ..... 5
- Daniela DELIA, *Le miracle du pendu-dépendu. Témoignages iconographiques en Istrie* ..... 22
- Bernarda URREJOLA, "Por Felipe Quinto vino Santiago a España" : *Origines bibliques de la grande nation espagnole dans des sermons de la Nouvelle Espagne aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles*..... 40
- María RIVO VÁZQUEZ, "Crux criticorum". *La fortune critique de la cathédrale de Saint-Jacques dans l'historiographie galicienne du XIX<sup>e</sup> siècle* ..... 55
- Christophe EVRARD, *L'itinérance jacquaire dans le Bas-Rouergue*..... 85

### NOTES DE LECTURE

- Daniel TOLLET (éd.) , *Études sur les terres saintes et les pèlerinages dans les religions monothéistes* (Françoise Michaud-Fréjaville) ..... 93
- Antón M. PAZOS (éd.), *Pilgrims and Politics. Rediscovering the power of the pilgrimage* (Christiane Deluz) ..... 98





Eugène Viollet-le-Duc (1814-1879) en pèlerin de Saint-Jacques  
Château de Pierrefonds (Picardie), restauré en 1858-1885  
(Photo Jean-Marc Hofman)

# Compostelle

Nouvelle Série

n° 17 (2014)

## SOMMAIRE

### LIMINAIRE

Éditorial .....	3
-----------------	---

### RECHERCHES ET DOCUMENTS

- Adeline RUCQUOI, *Charlemagne à Compostelle*..... 5
- Helena CARVAJAL GONZÁLEZ, *Una página de piedra: la portada apocalíptica de la iglesia de San Salvador de Sarria (Lugo)* ..... 26
- “Lo paese de Lenguadocha...”. *Un itinéraire de pèlerin au Moyen Âge* ..... 40
- Francisco Javier PEÑA PÉREZ, *Saint-Jacques et le mythe du Chemin dans la post-modernité* ..... 45
- Humbert JACOMET, *Un “drôle de pèlerin”. Note de lecture* ..... 54

### NOTES DE LECTURE

- Carlos SANTOS FERNÁNDEZ, *Antonio López Ferreiro (1837-1910). Canónigo compostelano, historiador y novelista* (Adeline Rucquoi) ..... 84
- Antón M. PAZOS (éd.), *Redifining Pilgrimage. New perspectives on Historical and Contemporary Pilgrimages* (Françoise Michaud-Fréjaville) ..... 88
- Adeline RUCQUOI, *Mille fois à Compostelle. Pèlerins du Moyen Âge* (Christiane Deluz) ..... 95
- Javier GÓMEZ-MONTERO (éd.), *Imaginarios jacobeos entre Europa y América* (Philippe Picone) ..... 97
- Margarita TORRES SEVILLA & José Miguel ORTEGA DEL RÍO, *Los Reyes del Grial* (Adeline Rucquoi) ..... 104
- *Peregrino e novo apóstolo. San Francisco no Camiño de Santiago* (Adeline Rucquoi) ..... 107



Saint Jacques pèlerin

Amiens - BM - ms. Lescalopier 017, f° 197v. Heures à l'usage de Troyes, c. 1415-1420.

Miniature au début de la prière '*O adiutor omnium seculorum*'.

# Compostelle

Nouvelle Série

n° 18 (2015)

## SOMMAIRE

### LIMINAIRE

Éditorial .....	3
In memoriam .....	5

### RECHERCHES ET DOCUMENTS

• José Antonio GONZÁLEZ GARCÍA, <i>Saint Jacques apôtre. Esquisse biblique</i> .....	8
• Erika RIVERA BRAVO, <i>Symbole et refuge sur le Chemin de Saint-Jacques. L'église de San Zoilo de Cáseda</i> .....	26
• Angel GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, <i>Raymond Lulle, le "docteur illuminé", pèlerin de Saint-Jacques</i> .....	33
• Daniel BERNARDIN, <i>Les graffiti médiévaux de l'Hôpital Neuf de Pons</i> .....	45
• Satoko NAKAJIMA, <i>Justifications fournies par les mendiants en Navarre au XVI<sup>e</sup> siècle</i> .....	71

### NOTES DE LECTURE

• Atanasio LÓPEZ OFM, <i>Viaje de San Francisco de Asís a España. 1214</i> (Adeline Rucquoi) .....	85
• Paolo SPOLAORE, <i>Sulle orme di Giacomo nel medioevo delle Venezie. Per antichi cammini alle origine di un culto sommerso</i> (Françoise Michaud-Fréjaville) .....	87
• Pablo ARRIBAS BRIONES, <i>El Demonio en la vida y en el Camino de Santiago</i> (Adeline Rucquoi) .....	93
• Julio VÁZQUEZ CASTRO, <i>La peregrinación a Santiago de Diego de Guzmán. Diario inédito de 1610</i> (Philippe Picone) .....	95

TABLE DES MATIÈRES

- *Camino. A Orixe – Camino. El origen* (Adeline Rucquoi) ..... 97
- *Annuarium Sancti Iacobi* (Adeline Rucquoi) ..... 99



Juan Correa (México 1646-1716)  
Sainte Thérèse d'Avila pèlerine  
Museo del Carmen, México

# Compostelle

Nouvelle Série

n° 19 (2016)

## SOMMAIRE

### LIMINAIRE

Éditorial .....	3
In memoriam .....	5

### RECHERCHES ET DOCUMENTS

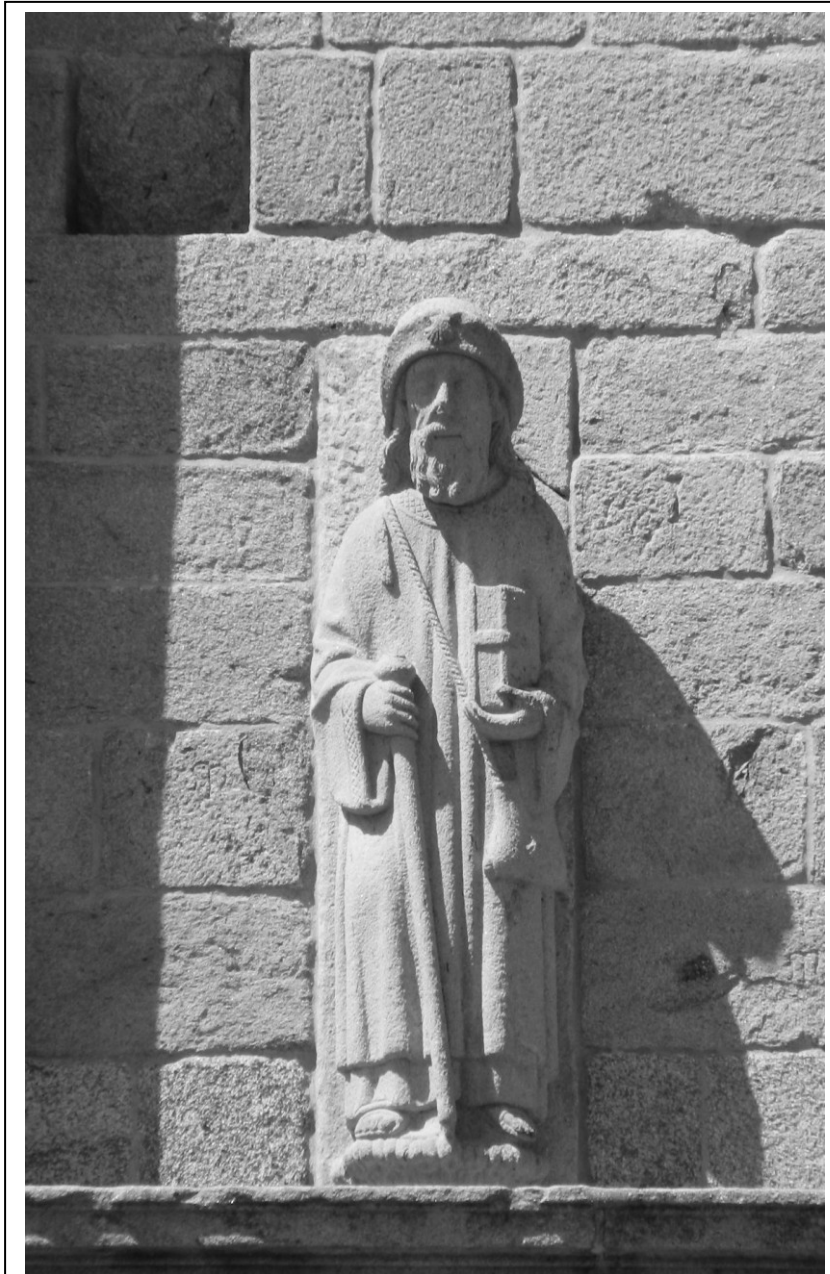
- Michael HAHN, *Pourquoi les reliques de saint André de Fife n'attirèrent jamais autant de pèlerins que celles de saint Jacques à Compostelle?* ..... 10
- Natalia CONDE CID, *Pèlerins ou pénitents? La cathédrale d'Orense dans le contexte compostellan* ..... 29
- Françoise MICHAUD-FRÉJAVILLE, *Le culte de saint Jacques en Orléanais* ..... 51
- Philippe PICONE, "Mens sancta in corpore sancto". *La musique dans les hôpitaux Saint-Jacques aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles. Contribution à l'histoire des fondations hospitalières d'Ancien Régime en France à l'époque baroque*..... 79
- Marie-Dominique LECLERC, *Les pèlerins de Saint-Jacques de Compostelle dans la Bibliothèque Bleue* ..... 93

### NOTES DE LECTURE

- Dominique JULIA, *Le voyage aux saints. Les pèlerinages dans l'Occident moderne (XV<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle)* (Adeline Rucquoi)..... 108
- *Annuario Sancti Iacobi* (Adeline Rucquoi) ..... 111
- Philippe MARTIN, *Pèlerins, XV<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècle* (Philippe Picone)..... 112
- *De peregrinatione. Studi in onore di Paolo Caucci von Saucken*, ed. Giuseppe ARLOTTA (Adeline Rucquoi)..... 114

TABLE DES MATIÈRES

- *'Par estude ou par acoustumance'. Saggi offerti a Marco Piccat per il suo 65° compleanno*, ed. Laura RAMELLO, Alex BORIO, Elisabetta NICOLA (Adeline Rucquoi) ..... 117
- *Ad Limina. Revista de Investigación del Camino de Santiago y las Peregrinaciones*, vol. VII, 2016 (Adeline Rucquoi) ..... 117



Saint Jacques.

Façade nord de la cathédrale compostellane  
(XV<sup>e</sup> siècle)